



**Count on it.**

**Manuel de l'utilisateur**

**Tondeuse eSuper Recycler™  
eC53AST de 53 cm, Flex-Force  
Power System®**

N° de modèle 21695—N° de série 400000000 et suivants





**Si vous avez besoin d'aide, visionnez les vidéos d'instruction sur [www.Toro.com/support](http://www.Toro.com/support) ou téléphonez au 1-888-384-9939 avant de renvoyer ce produit.**

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

## Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole. Elle est conçue pour fonctionner avec des batteries lithium-ion Toro de 60 V. Ces batteries sont conçues pour être rechargées uniquement avec des chargeurs de batteries lithium-ion Toro de 60 V. L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Pour obtenir des prestations de service, des pièces d'origine Toro ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La **Figure 1** indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

**Important:** Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le QR code sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements concernant le produit.



g275230

**Figure 1**

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____

# Symbole de sécurité

Le symbole de sécurité (Figure 2) utilisé dans ce manuel et sur la machine identifie d'importants messages de sécurité dont vous devez tenir compte pour éviter des accidents.



Figure 2  
Symbole de sécurité

g000502

Le symbole de sécurité apparaît au-dessus d'informations signalant des actions ou des situations dangereuses. Il est suivi de la mention **DANGER**, **ATTENTION** ou **PRUDENCE**.

**DANGER** signale un danger immédiat qui, s'il n'est pas évité, **entraînera obligatoirement** des blessures graves ou mortelles.

**ATTENTION** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **risque d'entraîner** des blessures graves ou mortelles.

**PRUDENCE** signale un danger potentiel qui, s'il n'est pas évité, **peut éventuellement entraîner** des blessures légères ou modérées.

Ce manuel utilise également deux autres termes pour faire passer des informations essentielles : **Important**, pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque**, pour souligner des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

# Sécurité

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### ⚠ ATTENTION

L'utilisation de tondeuses à gazon électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, notamment ce qui suit :

## Lisez toutes les instructions

### I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
2. N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
3. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de ce produit à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation du produit, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser le produit ou à en faire l'entretien.
4. Avant d'utiliser la machine, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
5. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de la machine, de la batterie et du chargeur de batterie.

### II. Avant d'utiliser la machine

1. Tenez tout le monde, en particulier les enfants et les animaux, à l'écart de la zone de travail.
2. N'utilisez pas la machine si des capots ou des dispositifs de protection, tels que les déflecteurs et bacs à herbe, manquent ou sont défectueux.
3. Examinez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
4. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la lame, le boulon de la lame et l'ensemble ne sont pas usés ni endommagés. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
5. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et

- outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
6. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 100 à 240V. Ne branchez le chargeur de batterie qu'à une prise de 100 à 240V. Pour un type de branchement différent, utilisez un adaptateur correctement configuré pour la prise, le cas échéant.
  7. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement peut alors être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
  8. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
  9. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
  10. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
  11. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
  12. Portez une tenue adéquate – portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante (ne travaillez pas pieds nus ou chaussé de sandales), des gants de caoutchouc et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez un masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse.
  5. Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que le bouton de démarrage électrique est retiré de l'interrupteur de démarrage électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
  6. Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
  7. Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
  8. Enlevez la batterie et le bouton de démarrage électrique de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
  9. Ne faites pas forcer la machine – Elle donnera de meilleurs résultats et fonctionnera de manière plus sûre si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
  10. Restez alerte – Concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
  11. N'utilisez pas une tondeuse alimentée par batterie sous la pluie.
  12. N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine s'il y a un risque d'orage.
  13. Redoublez de prudence lorsque vous faites marche arrière ou que vous tirez la machine vers vous.
  14. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et maintenez votre équilibre, en particulier sur les pentes. Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Changez de direction avec la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne tondez pas de pentes trop raides. Avancez toujours à une allure normale avec la machine, ne courez pas.
  15. Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la rotation de la ou des lames avant de traverser une surface non herbeuse.
  16. Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.

### III. Utilisation

1. Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves. N'approchez pas les mains et les pieds de la zone de coupe et des pièces mobiles de la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
2. L'utilisation de cette machine à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et les personnes à proximité.
3. Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
4. Ne basculez pas la machine quand vous démarrez le moteur.

17. En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez pas quand l'herbe est humide. Ne tondez pas sous la pluie.
18. Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet tout mouvement avant de vérifier l'état de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
19. Arrêtez la machine et enlevez le bouton de démarrage électrique avant de charger la machine pour le transport.
20. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
9. Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Maintenez les lames bien aiguisées. Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.
10. Vérifiez qu'aucune pièce de la machine n'est endommagée – Si vous constatez que des protections ou d'autres pièces sont endommagées, déterminez si la machine peut fonctionner correctement. Vérifiez qu'aucune des pièces mobiles n'est mal alignée ou grippée, et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou présente tout autre défaut qui pourrait affecter son fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un concessionnaire-réparateur agréé.
11. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

#### IV. Entretien et remisage

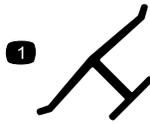
1. Arrêtez la machine, enlevez le bouton de démarrage électrique, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
2. N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un concessionnaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
3. Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
4. Aiguiser les deux côtés d'une lame émoussée pour qu'elle reste équilibrée. Nettoyez la lame et vérifiez qu'elle est équilibrée.
5. Remplacez la lame si elle est faussée, usée ou fissurée. Une lame mal équilibrée provoque des vibrations qui peuvent endommager le moteur ou causer des blessures.
6. Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
7. Vérifiez fréquemment que le bac de ramassage n'est pas détérioré ou usé, et remplacez un bac usé par un bac Toro.
8. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
12. Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
13. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, remisez-la dans un local sec et sécurisé, et hors de portée des enfants.
14. N'exposez pas la batterie ou la machine au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
15. PRUDENCE – la batterie peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement.
  - Ne démontez pas la batterie.
  - Remplacez toujours la batterie par une batterie d'origine Toro ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion.
  - Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Autocollants de sécurité et d'instruction



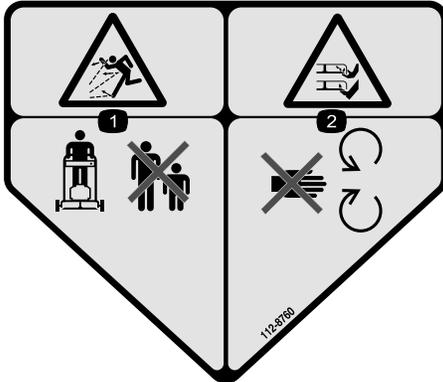
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'utilisateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



1. Marque du fabricant

decaloemmarkt

1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



112-8760

decal112-8760

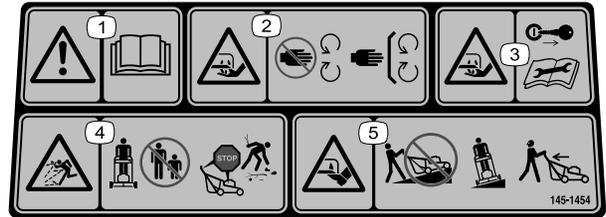
1. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



134-4691

decal134-4691

1. Vitesse auto
2. Vitesse max.



145-1454

decal145-1454

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles ; gardez toutes les protections et tous les capots en place.
3. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – enlevez la clé et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'effectuer tout entretien.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher ; coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la machine ; ramassez les débris avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des pieds par la lame de la tondeuse – ne tondez pas dans le sens de la pente, mais toujours transversalement ; regardez derrière vous quand vous tondez en marche arrière.



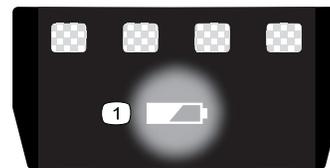
140-1324

decal140-1324

1. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
2. Pour démarrer la machine, serrez la barre contre le guidon et appuyez sur le bouton.
3. Pour arrêter la machine, relâchez la barre.



140-8492

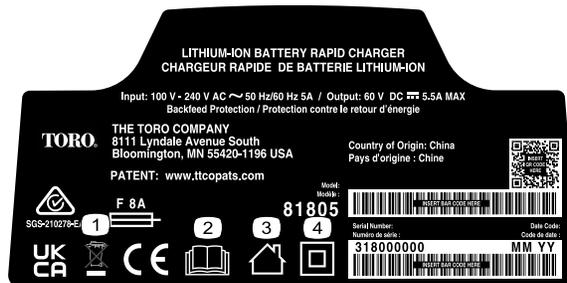


137-9461

decal137-9461

1. État de charge de la batterie

1. Tenir à l'écart du feu ou des flammes nues.
2. Ne pas exposer à la pluie.
3. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
4. Recyclez la batterie selon la réglementation en vigueur.
5. Contient des ions de lithium ; mettre au rebut en respectant l'environnement.



144-6035

decal144-6035

1. Mettre au rebut en respectant l'environnement
2. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
3. Pour usage intérieur
4. Double isolation



145-3129

decal145-3129

1. La batterie est en charge.
2. La batterie est complètement chargée.
3. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
4. Anomalie de charge de la batterie

# Mise en service

**Important:** La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, voir [Charge de la batterie \(page 20\)](#).

**1**

## Montage du chargeur de batterie (option)

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Fixations de montage (non incluses)
---	-------------------------------------

### Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batteries solidement sur un mur à l'aide des fentes de fixation situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la [Figure 3](#) pour savoir comment monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, glissez-le sur les fixations placées au bon endroit (fixations non incluses).

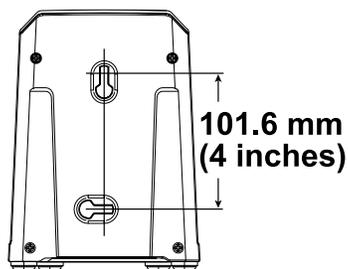


Figure 3

g290534

# 2

## Dépliage du guidon

Aucune pièce requise

### Procédure

#### ⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager le(s) câble(s) en pliant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que le(s) câble(s) passe(nt) bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

**Important:** Tenez le guidon pendant que vous engagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.

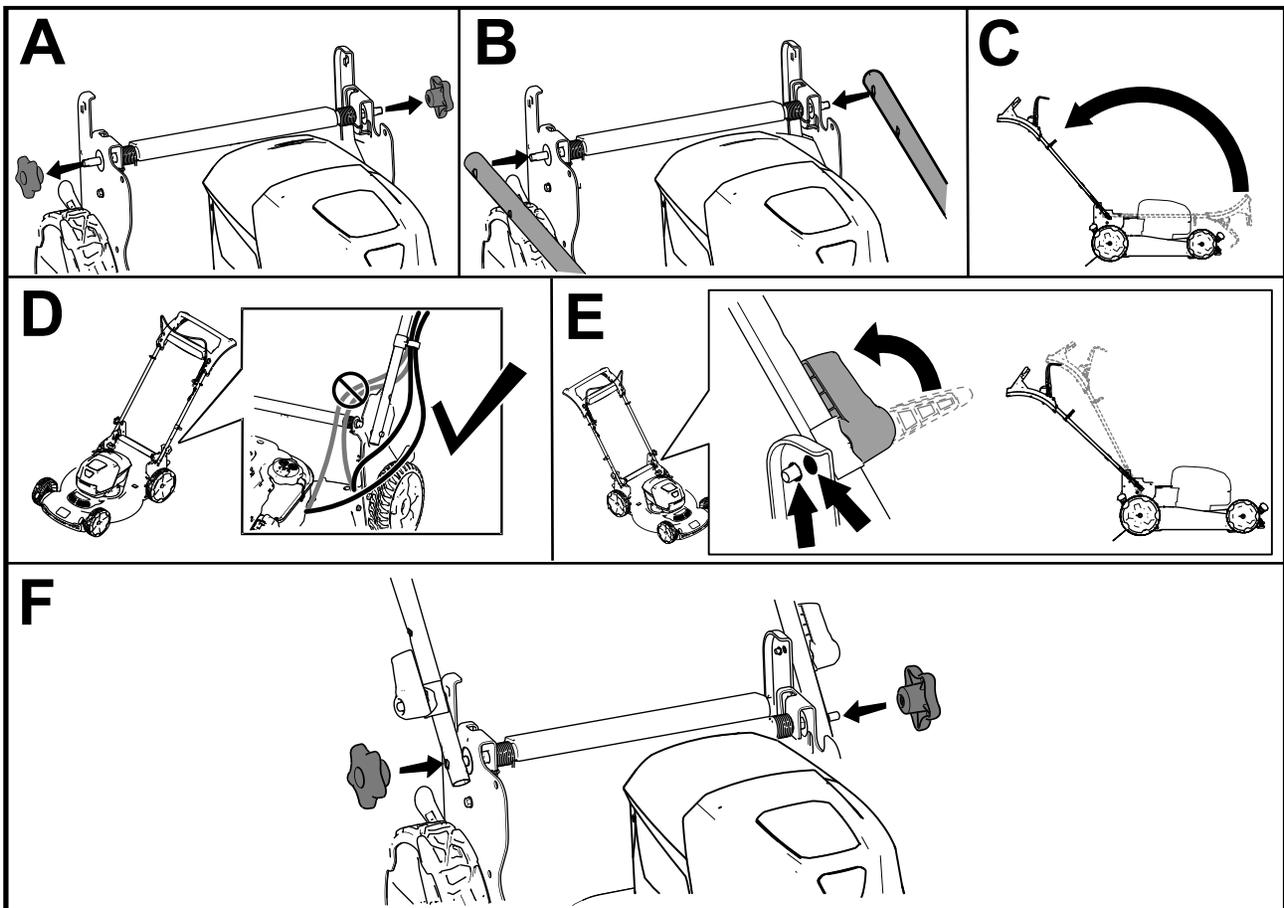


Figure 4

g419633

**3**

## Montage de la barre de commande des lames

Aucune pièce requise

### Procédure

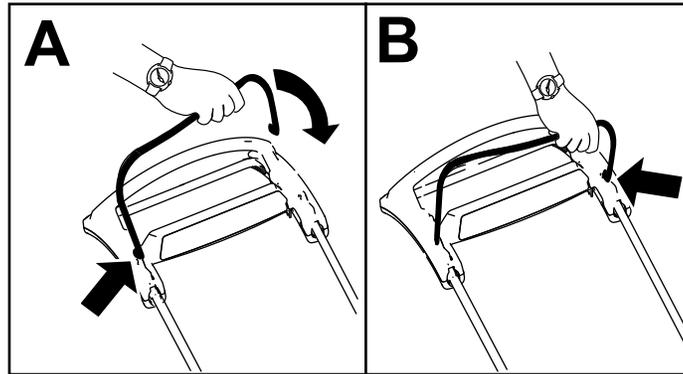


Figure 5

g344378

**4**

## Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

### Procédure

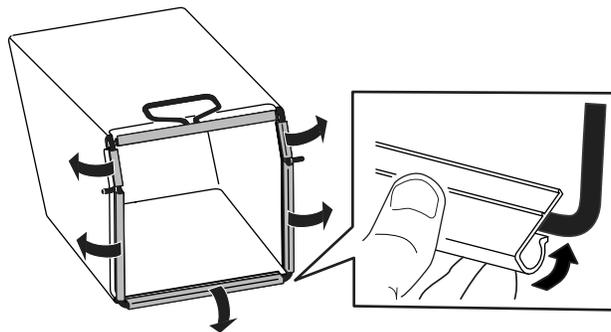
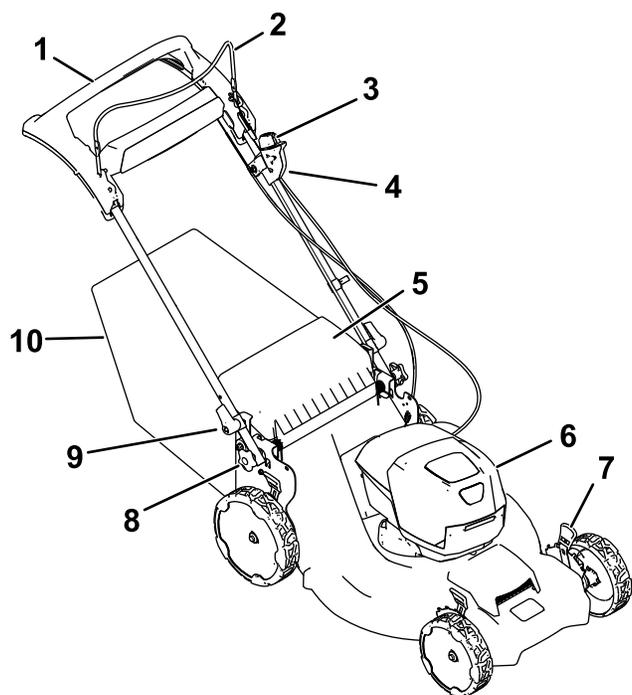


Figure 6

g334351

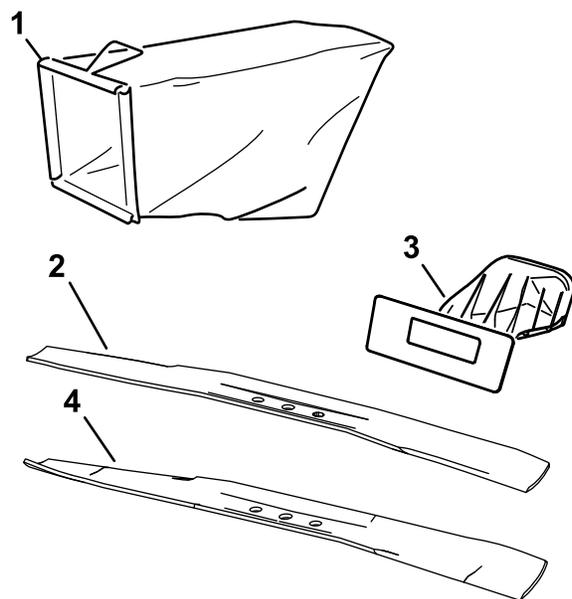
# Vue d'ensemble du produit



**Figure 7**

g370554

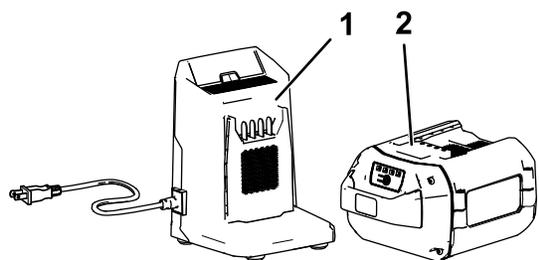
- |   |   |
|---|---|
| 1. Poignée d'autopropulsion             | 6. Compartiment de la batterie            |
| 2. Barre de commande des lames          | 7. Levier de hauteur de coupe (4)         |
| 3. Bouton de démarrage électrique       | 8. Bouton de réglage de hauteur du guidon |
| 4. Interrupteur de démarrage électrique | 9. Levier du guidon (2)                   |
| 5. Déflecteur arrière                   | 10. Bac à herbe                           |



**Figure 9**

g370555

- |   |   |
|---|---|
| 1. Bac à herbe  | 3. Obturateur arrière   |
| 2. Lame grand rendement (durée de fonctionnement accrue ; installée par défaut) | 4. Lame haute performance courbe (coupe et ramassage améliorés ; incluse) |



**Figure 8**

g355813

- |  |   |
|--|---|
| 1. Chargeur de batterie modèle 81802 (inclus avec le modèle 21695) | 2. Batterie modèle 81875 (incluse avec le modèle 21695) |
|--|---|

# Caractéristiques techniques

## Batterie

<b>Modèle</b>	<b>81875</b>
Capacité de la batterie	7,5 Ah 405 Wh
Tension batterie selon le fabricant = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie en fonction de la charge.	

## Chargeur de batterie

<b>Modèle</b>	<b>81802</b>
<b>Type</b>	Chargeur de batterie ion-lithium 60 V MAX
<b>Entrée</b>	100 à 240 V c.a. ~2 A 50/60 Hz
<b>Sortie</b>	60 V c.c.  2 A MAX

## Plages de températures adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C*
Utiliser la machine entre	0 °C et 49 °C*

\*Le temps de charge augmente en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

## Outils et accessoires

Une sélection d'outils et d'accessoires agréés par Toro est disponible pour augmenter et améliorer les capacités de la machine. Pour obtenir la liste de tous les accessoires et outils agréés, contactez votre concessionnaire-réparateur ou votre distributeur Toro agréé, ou rendez-vous sur [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Pour garantir un rendement optimal et conserver la certification de sécurité de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Toro. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux.

# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

## Avant l'utilisation

### Installation de la batterie

**Important:** Utilisez la batterie uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

1. Vérifiez que les événements de la batterie sont exempts de poussière et de débris.
2. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la [Figure 10](#)).
3. Placez le creux dans la batterie en face de la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la [Figure 10](#)).
4. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la [Figure 10](#)).

**Remarque:** Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.

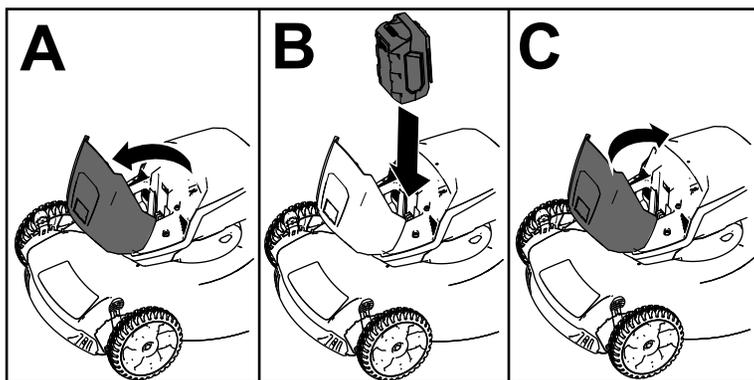


Figure 10

g251221

## Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

Tournez le verrou du guidon, réglez le guidon à l'une de deux positions, puis verrouillez-le à cette position ([Figure 11](#)).

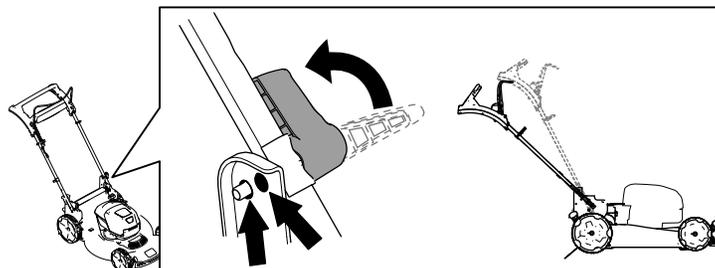


Figure 11

g419634

# Réglage de la hauteur de coupe

## **▲ DANGER**

Lors du réglage de la hauteur de coupe, vous pouvez vous blesser gravement si vos mains touchent une lame en mouvement.

- Coupez le moteur, retirez la batterie et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez toutes les roues à la même hauteur (Figure 12).

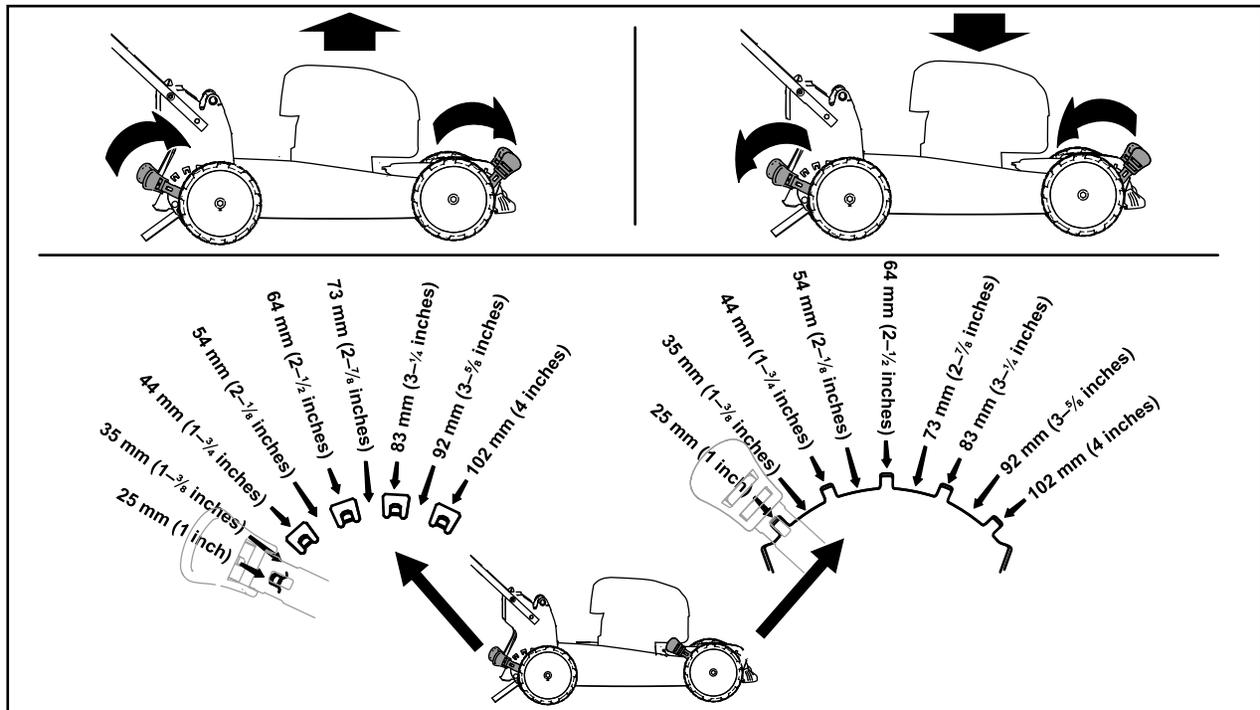


Figure 12

g369225

# Pendant l'utilisation

## Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est installée dans la machine ; voir [Installation de la batterie \(page 13\)](#).

**Remarque:** Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.

2. Insérez le bouton de démarrage électrique dans l'interrupteur de démarrage électrique (A de la [Figure 13](#)).
3. Serrez la barre de commande de la lame contre le guidon (B de la [Figure 13](#)).
4. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre (C de la [Figure 13](#)).

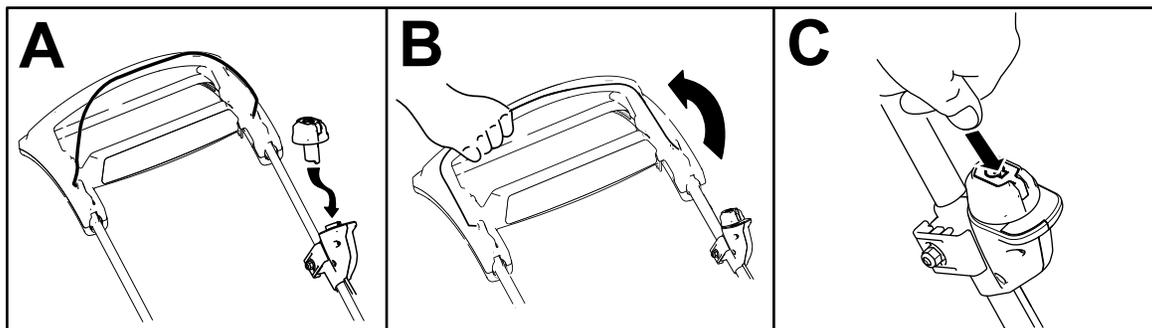


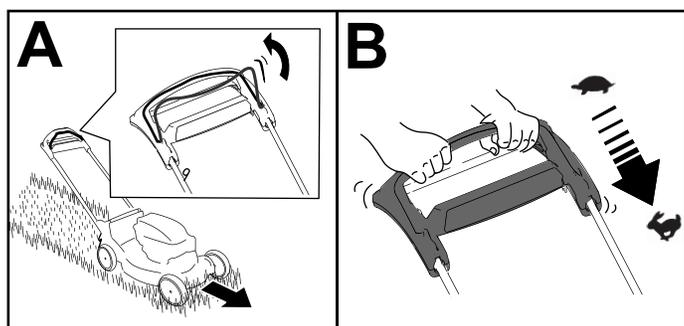
Figure 13

g370586

## Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme ([Figure 14](#)).

la machine, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.



g336401

Figure 14

**Remarque:** Si vous avez des difficultés à faire reculer la machine après avoir utilisé l'autopropulsion, immobilisez-vous, laissez vos mains en place et laissez la machine avancer de quelques centimètres pour désengager la transmission aux roues. Vous pouvez aussi essayer d'atteindre la poignée en métal, située juste sous la partie supérieure du guidon, et de pousser la machine en avant sur quelques centimètres. Si vous avez des difficultés à faire reculer

# Réglage de la vitesse de la lame

Cette machine dispose de 2 réglages de vitesse de la lame : AUTO et MAX.

- À la position AUTO, la vitesse de la lame est automatiquement réglée pour assurer un meilleur rendement ; les modifications des conditions de coupe sont détectées et la vitesse de la lame augmente lorsque cela est nécessaire pour maintenir qualité de coupe.
- À la position MAX, la lame tourne à la vitesse maximale en permanence.

Tournez le bouton de démarrage électrique dans le commutateur de démarrage électrique à l'une ou l'autre de position pour régler la vitesse de la lame (Figure 15).

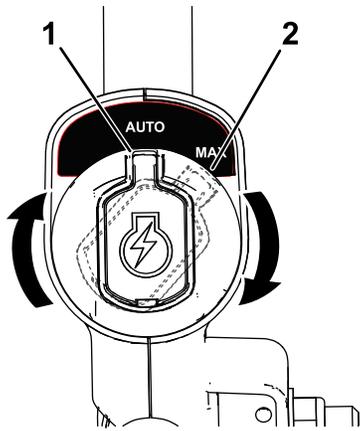


Figure 15

g337279

1. Position AUTO

2. Position MAX

## Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre de commande de la lame (A de la [Figure 16](#)).
2. Retirez le bouton de démarrage électrique de l'interrupteur de démarrage électrique (B de la [Figure 16](#)).
3. Enlevez la batterie ; voir [Retrait de la batterie de la machine](#) (page 17).

**Remarque:** Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.

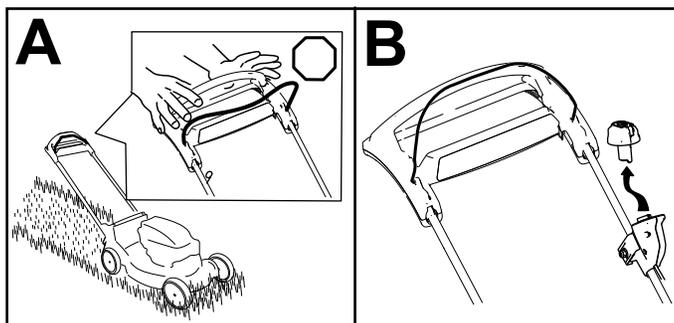


Figure 16

g370557

## Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

## Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

**Important:** Vérifiez que l'obturateur d'éjection arrière est bien verrouillé en place. Pour bloquer l'obturateur, soulevez le déflecteur arrière (A de la [Figure 17](#)), et enfoncez fermement l'obturateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place (B de la [Figure 17](#)).

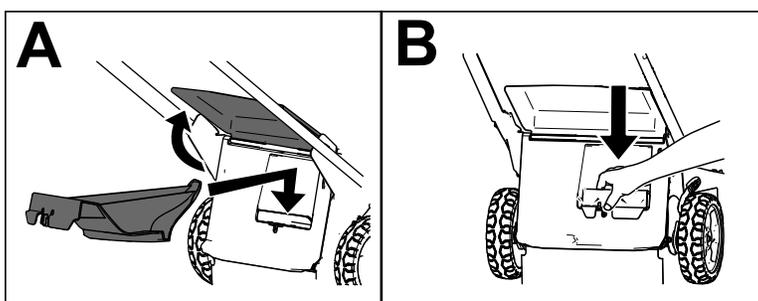


Figure 17

g378112

**Remarque:** Pour déverrouiller l'obturateur arrière, tournez le levier situé dessus vers la droite ([Figure 18](#)).

# Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

**Remarque:** Par défaut, cette machine est équipée d'une lame de type « économie » qui offre une meilleure autonomie ; elle comprend aussi une lame haute performance optionnelle qui améliore le ramassage et les performances. Avant de ramasser l'herbe, installez la lame haute performance ; voir [Remplacement de la lame \(page 23\)](#).

## Montage du bac à herbe

1. Coupez le moteur de la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles ; voir [Arrêt de la machine \(page 17\)](#).
2. Retirez la batterie de la machine ; voir [Retrait de la batterie de la machine \(page 17\)](#).
3. Soulevez le déflecteur arrière et gardez-le dans cette position (A de la [Figure 18](#)).
4. Retirez l'obturateur d'éjection arrière en appuyant sur le verrou avec le pouce et en tirant l'obturateur hors de la machine (B et C de [Figure 18](#)).
5. Placez les extrémités de la tige du bac dans les crans à la base du guidon et basculez le bac d'avant en arrière pour vous vérifier que les extrémités de la tige sont bien engagées au fond des deux crans (D de [Figure 18](#)).
6. Abaissez le déflecteur arrière jusqu'à ce qu'il repose sur le bac à herbe.

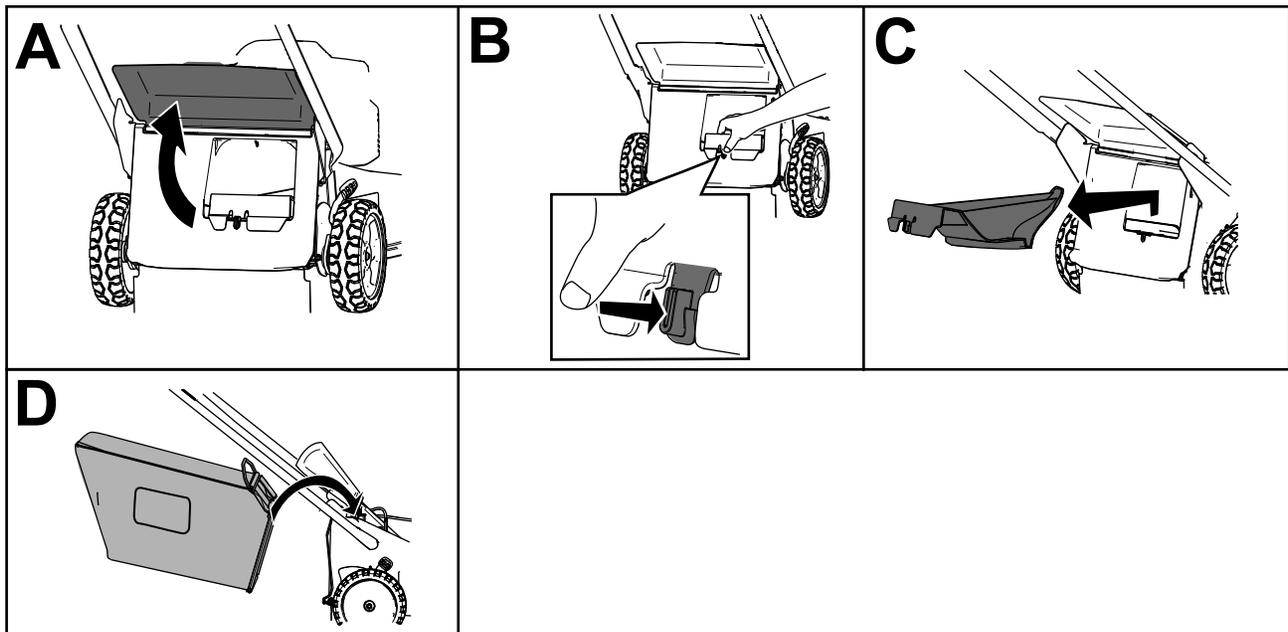


Figure 18

g367752

## Retrait du bac à herbe

### **▲ DANGER**

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'ouverture dans le carter de la machine si elle n'est pas fermée. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

- Si vous enlevez le bac à herbe, ne démarrez jamais la machine avant d'avoir mis en place l'obturateur d'éjection.
  - N'ouvrez jamais le déflecteur arrière de la machine quand elle est en marche.
1. Arrêtez la machine et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
  2. Relevez le déflecteur arrière.
  3. Sortez la tige du bac à herbe des crans à la base du guidon (A de [Figure 18](#)).
  4. Installez l'obturateur d'éjection (B de [Figure 18](#)).
  5. Abaissez le déflecteur arrière (C de [Figure 18](#)).

## Conseils d'utilisation

### Conseils de tonte généraux

- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.

### La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. Pour améliorer la durée de fonctionnement, utilisez une hauteur de coupe plus élevée.
- N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.

- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondu n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
  - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
  - Tondez en avançant plus lentement.
  - Augmentez la hauteur de coupe.
  - Tondez plus souvent.
  - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

### Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

# Après l'utilisation

## Charge de la batterie

**Important:** La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

**Important:** Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

**Remarque:** À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (LED).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

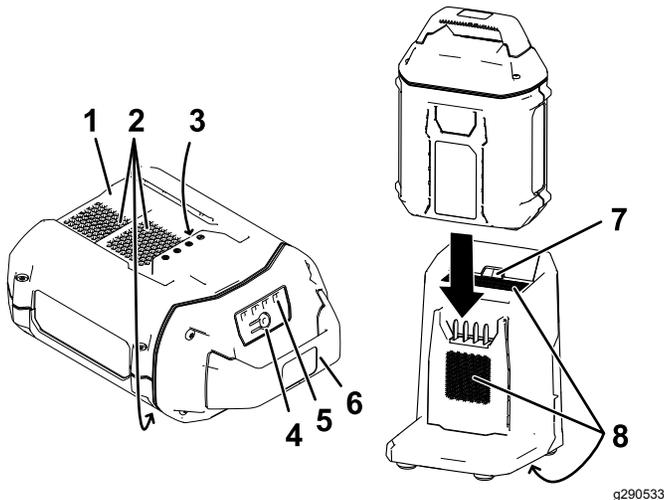


Figure 19

g290533

1. Logement de la batterie
  2. Événements de la batterie
  3. Bornes de la batterie
  4. Bouton indicateur de charge
  5. Diodes (charge actuelle)
  6. Guidon
  7. Voyant du chargeur
  8. Événements du chargeur
2. Placez le creux de la batterie ([Figure 19](#)) devant la languette du chargeur.
  3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée ([Figure 19](#)).

4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser en l'arrière.
5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications du voyant sur le chargeur de batterie.

Voyant	Indication
Éteint	Pas de batterie présente
Clignotement vert	Batterie en charge
Vert	Batterie chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

\*Voir [Dépistage des défauts \(page 26\)](#) pour plus d'informations.

**Important:** Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Remisage \(page 25\)](#).

# Nettoyage du dessous de la machine

## Nettoyer sous de la machine depuis la position d'utilisation

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

### ⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- Portez une protection oculaire.
- Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.
- N'autorisez personne à pénétrer dans la zone de travail.

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la machine après la tonte.

1. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 14\)](#).
2. Si le bac à herbe est installé, enlevez-le ; voir [Retrait du bac à herbe \(page 19\)](#).
3. Placez la machine sur une surface plane et revêtue.
4. Lavez la surface sous le volet arrière (le cas échéant) au point où l'herbe coupée passe de la face inférieure de la machine au bac de ramassage.
5. Mettez le moteur en marche et engagez la lame, puis dirigez un jet d'eau devant la roue arrière droite ([Figure 20](#)).



Figure 20

g002600

6. Lorsqu'il ne reste plus d'herbe sur la lame, arrêtez l'eau et amenez la machine à un endroit sec.
7. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.
8. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

## Nettoyer le dessous de la machine en position de rangement vertical

1. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir [Rangement de la machine à la verticale \(page 22\)](#).
2. Lavez les déchets d'herbe agglomérés sous la machine.

## Pliage du guidon

### ⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager le(s) câble(s) en pliant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que le(s) câble(s) passe(nt) bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Retirez le bouton de démarrage électrique ([Figure 21](#)).

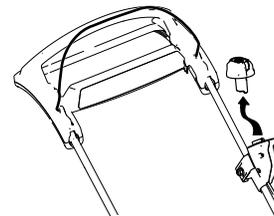


Figure 21

g370561

2. Tenez le guidon pendant que vous désengagez les verrous du guidon pour éviter de vous pincer les mains.
3. Desserrez les verrous du guidon jusqu'à ce que la moitié supérieure bouge librement.
4. Rabattez le guidon complètement en avant, comme montré à la [Figure 22](#).

**Important:** Faites passer les câbles à l'extérieur des verrous quand vous repliez le guidon.

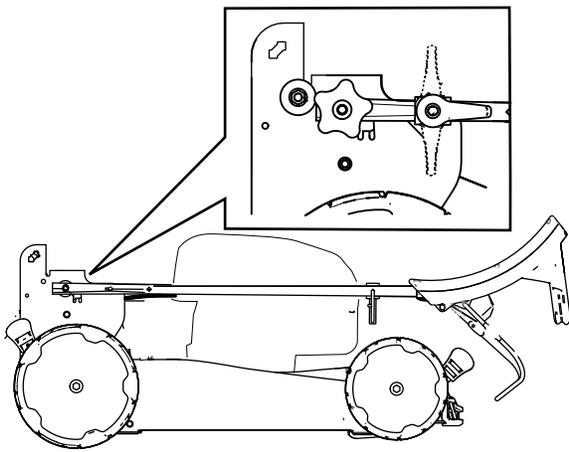


Figure 22

g370563

5. Pour déplier le guidon, voir [2 Dépliage du guidon \(page 9\)](#).

## Rangement de la machine à la verticale

Pendant ou en dehors de la saison de tonte, vous pouvez ranger la machine à la verticale pour minimiser l'encombrement.

### **⚠ DANGER**

La position verticale expose le dessous de la machine.

- Retirez la batterie et le bouton de démarrage électrique avant de placer la machine en position verticale.
  - Ne transportez pas la machine lorsqu'elle est en position verticale.
  - N'essayez pas de démarrer la machine lorsqu'elle est en position verticale.
1. Vérifiez que la hauteur de coupe de la machine est réglée à 92 mm ou moins. Si ce n'est pas le cas, réduisez-la ; voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 14\)](#).
  2. Ouvrez les verrous du guidon ([Figure 23](#)).

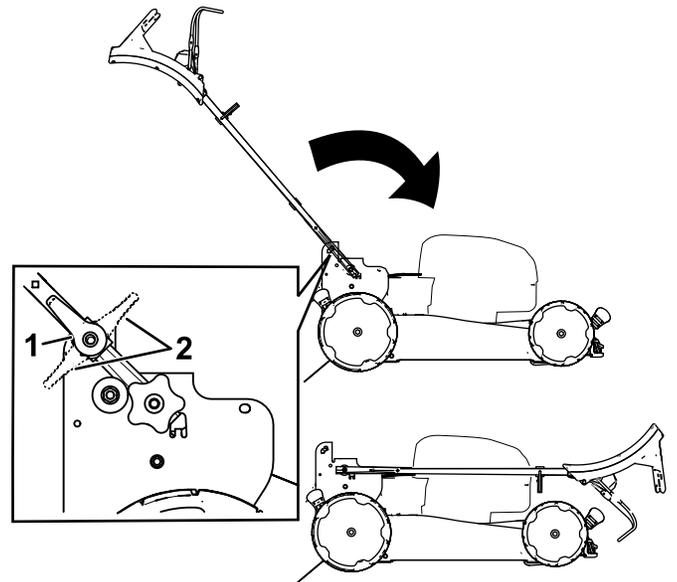


Figure 23

g370560

1. Verrou désengagé
2. Verrou de guidon engagé

3. Rabattez le guidon complètement en avant ([Figure 23](#)).

**Important:** Faites passer les câbles à l'extérieur des boutons quand vous pliez le guidon.

4. Engagez les verrous du guidon.
5. Soulevez l'avant de la machine par le guidon et amenez-la jusqu'au lieu de rangement ([Figure 24](#)).

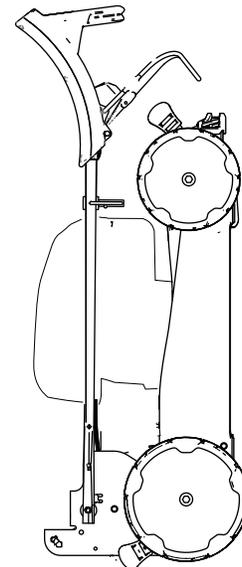


Figure 24

g367781

# Entretien

Enlevez le bouton de démarrage électrique et la batterie de la machine avant de faire l'entretien ou de nettoyer la machine.

Utilisez uniquement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.

Inspectez et faites l'entretien de la machine régulièrement. Ne confiez la réparation de la machine qu'à un concessionnaire-réparateur agréé.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après chaque utilisation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.</li></ul>
Une fois par an	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remplacez les lames ou faites-les aiguiser (plus souvent si elles s'émousent rapidement).</li></ul>

## Remplacement de la lame

**Périodicité des entretiens:** Une fois par an

**Important:** Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

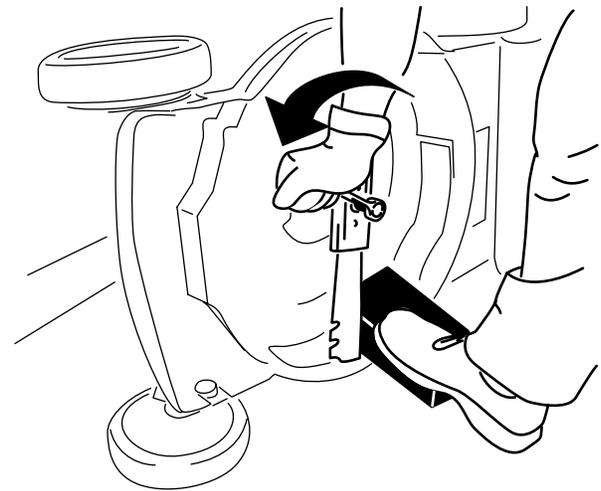


Figure 25

g231389

### ⚠ ATTENTION

Quand vous faites l'entretien de la lame, celle-ci peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée. La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

- **N'approchez pas les mains ou les pieds d'une lame en mouvement.**
- **Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.**

1. Retirez le bouton de démarrage électrique et la batterie de la machine.
2. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 25).
3. Déposez la lame et conservez les fixations (Figure 25).

4. Montez la nouvelle lame et toutes les fixations (Figure 26).

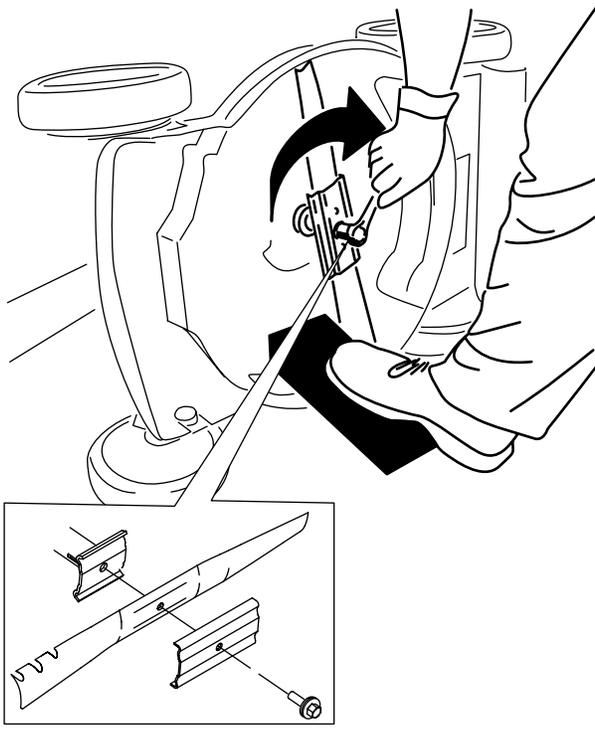


Figure 26

g231390

**Important:** Dirigez les ailettes de la lame vers le carter de la machine.

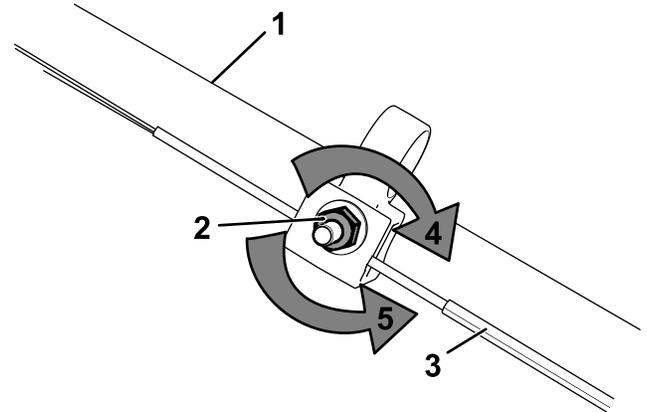
5. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 88 N·m.

## Réglage de l'autopropulsion

### Modèles autopropulsés seulement

Lorsque vous remplacez un câble de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler la commande d'autopropulsion.

1. Tournez l'écrou de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 27).



g269307

Figure 27

1. Guidon (côté gauche)
2. Écrou de réglage
3. Câble d'autopropulsion
4. Tourner l'écrou dans le sens horaire pour serrer le réglage
5. Tourner l'écrou dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage

2. Ajustez la tension du câble (Figure 27) en le tirant en arrière ou en le poussant en avant puis en le maintenant à cette position.

**Remarque:** Poussez le câble vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-le du moteur pour réduire la traction.

3. Tournez l'écrou de réglage dans le sens horaire pour serrer le réglage du câble.

**Remarque:** Serrez l'écrou solidement avec une clé à douille ou à molette.

# Préparation de la batterie pour le recyclage

**Important:** Après avoir retiré la batterie de la machine, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.



Les batteries ion-lithium qui portent le label Call2Recycle peuvent être recyclées dans n'importe quel centre de recyclage participant au programme Call2Recycle (États-Unis et Canada seulement). Pour trouver le revendeur ou le centre participant le plus proche, appelez le 1-800-822-8837 ou rendez-vous sur [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org). Si vous ne trouvez pas de revendeur ou de centre à proximité, ou si votre batterie rechargeable ne porte pas le label Call2Recycle, contactez votre municipalité pour vous renseigner sur le recyclage responsable de la batterie. Hors des États-Unis et du Canada, veuillez contacter votre dépositaire Toro agréé.

# Remisage

**Important:** Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 12\)](#).

**Important:** Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes soient vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Ne rangez pas la machine en laissant la batterie dessus.
- Débarrassez le produit de tout corps étranger.
- Lorsque la machine ne sert pas, rangez-la ainsi que le bouton de démarrage électrique, la batterie et le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de déglacage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur dans un local fermé, propre et sec.

# Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Retirez toujours la batterie de la machine avant de dépanner, d'inspecter, de faire l'entretien ou de nettoyer l'outil.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine.</li><li>2. La batterie n'est pas chargée.</li><li>3. La batterie est endommagée</li><li>4. La machine présente un autre problème électrique.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement.</li><li>2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la.</li><li>3. Remplacez la batterie.</li><li>4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li></ol>
La machine fonctionne de manière intermittente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les fils de la batterie sont couverts d'humidité.</li><li>2. La batterie n'est pas parfaitement insérée dans la machine.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Laissez sécher ou essuyez la batterie.</li><li>2. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement.</li></ol>
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La capacité de charge de la batterie est trop faible.</li><li>2. Les événements sont bouchés.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la complètement.</li><li>2. Nettoyez les événements.</li></ol>
La batterie se décharge rapidement.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C.</li></ol>
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.</li><li>2. La prise sur laquelle le chargeur est branché n'est pas sous tension.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.</li><li>2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.</li></ol>
Le voyant du chargeur de batterie est rouge.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.</li></ol>
Le voyant sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur.</li><li>2. La batterie est faible.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si le voyant du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si le voyant du chargeur clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.</li><li>2. Mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.</li></ol>

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Mesure corrective</b>
La machine émet un bip sonore.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La batterie n'est pas chargée.</li> <li>2. La machine n'est pas dans une position sûre pour l'utilisation.</li> <li>3. La machine est surchargée.</li> <li>4. La machine présente un autre problème électrique.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la.</li> <li>2. N'inclinez pas la machine excessivement pendant l'utilisation.</li> <li>3. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement.</li> <li>4. Essayez les autres solutions de dépannage ; si l'alarme continue de retentir, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> </ol>
La qualité de la coupe a diminué ou n'est pas satisfaisante.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est émoussée.</li> <li>2. Des débris sont accumulés sur le plateau de coupe.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire aiguiser ou remplacer la lame.</li> <li>2. Nettoyez le dessous de la machine.</li> </ol>
Le ramassage est réduit ou insatisfaisant.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine est surchargée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement.</li> </ol>
La tonte n'est pas régulière.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est émoussée.</li> <li>2. Le plateau de coupe est endommagé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faire aiguiser ou remplacer la lame.</li> <li>2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.</li> </ol>
La machine vibre.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La lame est faussée ou endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Examinez la lame et remplacez-la si nécessaire.</li> </ol>



**Count on it.**